

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le lundi 13 janvier 2025 à 19 h à la mairie d'arrondissement située au 13 665, boulevard de Pierrefonds

Minutes of the regular sitting of the Borough Council held on Monday January 13 2, 2025 at 7 p.m. at the Borough Hall located at 13 665, boulevard de Pierrefonds

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Benoit Langevin, Chahi (Sharkie) Tarakjian et Louise Leroux, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob, et le secrétaire d'arrondissement, M^e Jean-François Gauthier, sont présents.

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Benoit Langevin, Chahi (Sharkie) Tarakjian and Louise Leroux, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

The director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the secretary of the Borough, M^e Jean-François Gauthier, are present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

Ouverture de la séance

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 19 h.

Opening of the sitting

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 7 p.m.

Rapport du Service de police de la Ville de Montréal

Le représentant du SPVM est présent.

Ville de Montréal Police Service Report

The official of the SPVM is present.

Présentation du Service de Sécurité Incendie de la Ville de Montréal

Le représentant du SIM n'est pas présent.

Presentation of Ville de Montréal Service de Sécurité Incendie

The representative of the SIM is not present.

Signature du livre d'or

Madame Claudine Campeau, présidente du Conseil des aînés et membre active dans plusieurs causes communautaires auprès de notre communauté.

Signing the guestbook

Mrs. Claudine Campeau, President of the Seniors' Council and active member of several community causes in our community.

Revue des activités

Le maire d'arrondissement fait la revue des faits saillants des activités de l'arrondissement depuis la dernière séance.

Période de questions du public

La période de questions du public débute à 19 h 40.

Au cours de cette période, les questions posées par les personnes suivantes ont été traitées :

- Mme Eva Chen
Comment l'arrondissement va-t-il améliorer l'état de notre rue à la suite de l'inondation du 9 août 2024 ? J'ai des suggestions pour prévenir les inondations à l'avenir. Quand tout cela sera-t-il fait ?
- Mme Martha Bond
En ce qui concerne la protection du patrimoine dans les bâtiments de Pierrefonds-Roxboro, quelles sont les mesures prises par l'arrondissement ? Il y a eu un grand incendie à Kirkland, nous ne voulons pas que cela se produise ici.
- Point 20.03 concernant les honoraires du jury nommé pour le projet de la place publique : pourquoi cela ne peut-il pas être fait à l'interne ? Où se trouveront les places de stationnement adjacentes, car nous perdrons des places de stationnement près de la mairie d'arrondissement ?
- M. Chadi Abid
J'aimerais savoir si la source du problème a été trouvée suite aux inondations du 9 août 2024 sur la rue Paul-Pouliot. Quel est le recours si le ministère n'autorise pas l'exécution des travaux dans le fossé ?
- M. Éric Lessard
Est-ce que la date d'ouverture du complexe aquatique a changé ? Pourriez-vous nous donner une mise à jour de l'avancement des travaux ?
- Stationnement de rue : j'ai vu en ligne qu'on peut avoir des permis pour trois ans. C'est en vigueur à partir de quand ?

Activities review

The Mayor of the Borough highlighted the Borough's activities since the last meeting.

Public Question Period

The public question period started at 7:40 p.m.

During that time, the questions asked by the following persons have been addressed:

- Mrs. Eva Chen
How will the Borough improve the condition of our street following the flooding from August 9, 2024? I have some suggestions to prevent flooding in the future. When will everything be done?
- Mrs. Martha Bond
Concerning protecting heritage in buildings in Pierrefonds-Roxboro, what are the steps the Borough are taking? There was a big fire in Kirkland, we don't want that to happen again here.
- Point 20.03 about the fees for the appointed jury: why can this be done in-house? Where will the adjacent parking spots be located, because we will lose some parking spaces near the Borough Hall?
- Mr. Chadi Abid
I would like to know if the source of the problem has been found following the August 9, 2024 flooding on rue Paul-Pouliot. What recourse do I have if the Ministry does not authorize work in the ditch?
- Mr. Éric Lessard
Has the opening date for the aquatic complex changed? Could you give us an update on the progress of the work?
- Street parking: I saw online that you can get permits for three years. When does this come into effect?

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0001

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE QUESTIONS

Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

DE prolonger la période de questions de 15 minutes conformément à l'article 53 du règlement CA29 0046 sur la tenue, la procédure d'assemblée et la régie interne du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.03

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0001

QUESTION PERIOD EXTENSION

It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

TO extend the question period by fifteen minutes in conformity with Article 53 of by-law CA29 0046 governing the holding, the assembly proceedings and rules for the conduct of council meetings of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

UNANIMOUSLY ADOPTED

Questions de
Sujet

- Mme Sylvie Galarneau
Est-ce que des dos d'âne seront installés sur la rue Antoine-Faucon ?
- Je suis sur un coin de rue et la rue en arrière est un terrain vacant. Pendant les travaux de déneigement, beaucoup de neige est mise en avant de mon entrée de garage. J'ai appelé le 311 l'année dernière, mais rien n'a été fait, nous avons dû pelleter nous-mêmes.
- Mme Silvia Deak
Ma question concerne les dépenses pour la fête du Canada. Puis-je avoir plus de détails sur le montant qui sera dépensé pour les festivités ?

Questions by
Subject

- Mrs. Sylvie Galarneau
Will speed bumps be installed on rue Antoine-Faucon?
- I'm on a street corner and the street behind is a vacant lot. During snow removal, a lot of snow is put in front of my driveway. I called 311 last year, but nothing was done, so we had to shovel it ourselves.
- Mrs. Silvia Deak
My question is regarding the spending for Canada Day. Can I have more details regarding the amount that will be spent for the festivities?

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0002

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 13 janvier 2025 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.04

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0003

PROCÈS-VERBAL

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 2 décembre 2024 à 19 h soit approuvé tel que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.05

RÉSOLUTION NUMBER CA25 29 0004

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0002

APPROVAL OF THE AGENDA

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of January 13, 2025, be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0003

MINUTES

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the minutes of the regular sitting of the council held on December 2, 2024, at 7 p.m. be approved as submitted to the members of the Council prior to the present sitting and filed in the archives of the Borough.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0004

ARTICLE 85 CHARTE DE LA VILLE DE
MONTRÉAL – ACQUISITION DE
NOUVELLES ŒUVRES D'ART PUBLIQUES

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

D’accepter, en vertu de l’article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (R.L.R.Q., c. C-11.4), les services professionnels offerts par le Service de la culture pour la prise en charge du processus d’acquisition des nouvelles œuvres d’art publiques de la Collection municipale, et ce, pour une période de trois (3) ans se terminant le 16 septembre 2027.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.01 1247403001

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0005

CONTRAT NUMÉRO SP-2024-23 –
MACOGEP – AFFECTATION DU SURPLUS

ATTENDU que des soumissions sur invitation ont été demandées pour les services d’économiste en construction pour la future place publique de l’arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 6 novembre 2024 et se lisent comme suit :

Soumissionnaire/Tenderer

Macogep
Legico Consultants
GLT+

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d’arrondissement autorise une dépense totale de 21 219,79 \$, taxes incluses, à savoir 17 683,16 \$, taxes incluses pour le contrat et 3 536,63 \$, taxes incluses, pour les contingences concernant les services d’un économiste en construction pour la future place publique de l’arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

QUE le contrat SP-2024-23 soit accordé au plus bas soumissionnaire conforme, **Macogep**, au montant forfaitaire de sa soumission, soit : 17 683,16 \$, taxes incluses;

SECTION 85 CHARTER OF VILLE DE
MONTRÉAL – ACQUISITION OF NEW
PUBLIC ARTWORKS

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO accept, in accordance with Section 85 of the Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec (R.L.R.Q., c. C-11.4), the professional services offered by the Culture department to manage the acquisition process for new public artworks from the Municipal collection, for a three-year period ending on September 16, 2027.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0005

CONTRACT NUMBER SP-2024-23 –
MACOGEP – APPROPRIATION OF
SURPLUS

WHEREAS invited tenders were called for the services of a construction economist for the future public square in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS tenders were received and opened on November 6, 2024, and read as follows:

Prix soumis/Price Quoted

17 683,16 \$
29 376,11 \$
31 241,25 \$

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorize an expense of \$21,219.79, taxes included, namely \$17,683.16, taxes included for the contract and \$3,536.63, taxes included for the contingencies, for the services of a construction economist for the future public square in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

THAT contract SP-2024-23 be granted to the lowest compliant tenderer, **Macogep**, to the fixed price of its tender, namely: \$17,683.16, taxes included;

QUE cette dépense soit payée à même le surplus budgétaire selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.02 1246936036

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0006

AFFECTATION DU SURPLUS – 36 000 \$ – HONORAIRES DES MEMBRES DU JURY – CONCOURS DE DESIGN PLURIDISCIPLINAIRE EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE

ATTENDU que le concours de design pluridisciplinaire en architecture de paysage en deux étapes visant l'aménagement de la place publique de l'arrondissement de Pierrefonds.Roxboro a été lancé;

ATTENDU que les membres du jury ont été nommés;

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement autorise une dépense de 36 000 \$, taxes incluses, pour six (6) membres du jury nommés pour le choix du lauréat du concours de design pluridisciplinaire en architecture de paysage visant l'aménagement de la place publique de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

QUE cette dépense soit payée à même le surplus budgétaire selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉÀ L'UNANIMITÉ

20.03 1246936037

THAT this expense be paid from the budget surplus according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0006

APPROPRIATION OF SURPLUS – \$36,000 – JURY MEMBERS' FEES – MULTIDISCIPLINARY DESIGN COMPETITION IN LANDSCAPE ARCHITECTURE

WHEREAS the two-steps multidisciplinary design competition in landscape architecture for the development of the Borough of Pierrefonds-Roxboro public square has been launched;

WHEREAS the members of the jury have been appointed;

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorize an expense in the amount of \$36,000, taxes included, for six (6) members of the jury appointed to select the recipient of the multidisciplinary design competition in landscape architecture for the development of the Borough of Pierrefonds-Roxboro public square;

THAT this expense be paid from the budgetary surplus according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0007

SUBVENTION –
BAL ANNUEL DE LA SAINT-VALENTIN
RÉSIDENCE DE SOINS PALLIATIFS
TERESA-DELLAR

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement autorise l'achat de trois (3) billets au coût total de 2 550 \$ (850 \$ par billet) et autorise trois membres du conseil, soit le maire de l'arrondissement monsieur Dimitrios (Jim) Beis, messieurs Benoit Langevin, conseiller de la Ville – district du Bois-de-Liesse et Chahi (Sharkie) Tarakjian, conseiller d'arrondissement – district du Cap-Saint-Jacques, à assister au vingt-sixième (26^e) Bal annuel de la Saint-Valentin de la Résidence de soins palliatifs Teresa-Dellar qui aura lieu le 14 février 2025, et dont les profits seront versés à cet organisme;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.04 1242155019

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0008

SUBVENTION – SOIRÉE BÉNÉFICE ROUGE
ET BLANC DE L'ORGANISME
PARTAGE-ACTION DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0007

SUBSIDY –
ANNUAL ST. VALENTINES'S DAY BALL
TERESA-DELLAR PALLIATIVE CARE
RESIDENCE

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorize the purchase of three (3) tickets at the total cost of \$2 550 (\$850 per ticket) and authorize three Council members, namely Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis, Benoit Langevin, City Councillor – Bois-de-Liesse District and Chahi (Sharkie) Tarakjian, Borough Councillor – Cap-Saint-Jacques District, to attend the annual twenty-sixth (26th) St. Valentine's Day Ball of the Teresa-Dellar Palliative Care Residence, which will take place on February 14, 2025, with all proceeds going to this organization;

THAT this expense be payable according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0008

SUBSIDY – RED & WHITE
FUNDRAISING EVENING OF THE WEST
ISLAND COMMUNITY SHARES
ORGANIZATION

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

QUE le conseil d'arrondissement autorise l'achat de trois (3) billets au coût total de 1 950 \$ (650 \$ par billet) pour la soirée bénéfice Rouge et Blanc de l'organisme Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île et autorise le maire de l'arrondissement, monsieur Dimitrios (Jim) Beis, ainsi que mesdames Catherine Clément-Talbot, conseillère de la Ville – district du Cap-Saint-Jacques et Louise Leroux, conseillère d'arrondissement – district du Bois-de-Liesse, à assister à cet événement qui aura lieu le lundi 24 février 2025, au restaurant 40 Westt;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.05 1242155020

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0009

SUBVENTION – REGROUPEMENT DES ÉCO-QUARTIERS – PATROUILLE DE SENSIBILISATION ENVIRONNEMENTALE « LA PATROUILLE VERTE »

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

D'autoriser le versement d'une contribution financière non récurrente de 2 000 \$ au Regroupement des éco-quartiers afin d'acquitter les honoraires pour les services de trois (3) étudiants embauchés pour le projet Patrouille de sensibilisation environnementale « La Patrouille verte » dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro durant l'été 2024;

QUE cette subvention soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.06 1249916006

THAT the Borough Council authorize the purchase of three (3) tickets at the total cost of \$ 1,950 (\$650 per ticket) for the Red & White Fundraising Evening of the West Island Community Shares and authorize the mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis, as well as Mrs. Catherine Clément-Talbot, City Councillor – Cap-Saint-Jacques District and Louise Leroux, Borough Councillor – Bois-de-Liesse District, to attend this event which will take place on Monday, February 24, 2025, at the 40 West restaurant;

THAT this expense be payable according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0009

SUBSIDY – REGROUPEMENT DES ÉCO-QUARTIERS – PATROUILLE DE SENSIBILISATION ENVIRONNEMENTALE « LA PATROUILLE VERTE »

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO authorize the granting of a non-recurring financial contribution in the amount of \$2,000 to Regroupement des éco-quartiers in order to cover fees for the services of three (3) students hired for the project Patrouille de sensibilisation environnementale « La Patrouille verte » in the Borough of Pierrefonds-Roxboro during the summer of 2024;

THAT this subsidy be paid according to the financial information mentioned in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0010

REDDITION DES COMPTES DES
DEMANDES DE PAIEMENT ET
ENGAGEMENTS

Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

QUE la reddition financière, la liste des dépenses mensuelles par demandes de paiements, des virements et la liste des engagements des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, au montant de 245 485,06 \$ couvrant la période du 26 octobre au 22 novembre 2024 ainsi que la liste des paiements par cartes de crédit pour la période du 1^{er} au 31 octobre 2024 au montant de 11 478,42 \$, soient approuvées telles que soumises aux membres du conseil d'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.01 1248388011

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0011

AFFECTATION DE FONDS AU BUDGET DE
SURPLUS – FÊTE DU CANADA 2025

Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot

ET RÉSOLU

D'autoriser l'affectation d'une somme de 160 000 \$ à même le surplus budgétaire afin de couvrir les dépenses supplémentaires des festivités de la Fête du Canada 2025;

D'autoriser le directeur de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro (Ville de Montréal), Monsieur Dominique Jacob, à signer la convention des artistes au nom de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.02 1247403002

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0010

ACCOUNTABILITY REPORT ON
REQUESTS FOR PAYMENT AND
LIABILITIES

It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

THAT the financial report, the list of monthly expenses by requests for payments, the transfers and the list of commitments of the various departments of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$245,485.06 for the period from October 26 to November 22, 2024, as well as the list of credit cards payments for the period from October 1 to October 31, 2024 in the amount of \$11,478.42, be approved as submitted to the members of the Borough Council.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0011

APPROPRIATION OF FUNDS TO THE
SURPLUS BUDGET – CANADA DAY 2025

It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot

AND RESOLVED

TO authorize the appropriation of a sum of \$160,000 from the budget surplus to cover additional expenses for the 2025 Canada Day festivities;

TO authorize the Director of the Borough of Pierrefonds-Roxboro (Ville de Montréal), Mr. Dominique Jacob to sign the artists' agreement on behalf of the Borough.

UNANIMOUSLY ADOPTED

Le maire d'arrondissement invite les personnes intéressées par la demande de dérogation mineure au point suivant à se faire entendre.

Personne n'a manifesté le désir de s'exprimer à ce sujet.

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0012

DÉROGATION MINEURE –
ÉTUDE N°3003482574
4 961, BOULEVARD SAINT-JEAN
LOT 1 842 646

ATTENDU la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion tenue le 11 décembre 2024;

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement approuve la demande de dérogation mineure au règlement de zonage CA29 0040 visant à permettre pour un bâtiment commercial une enseigne extérieure à plat, apposée sur le toit du bâtiment, contrairement à ce qui est prévu selon les articles 305, 314 et 322, au 4 961, boulevard Saint-Jean, lot 1 842 646, dans la zone C-4-281.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.01 1245300023

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0013

DÉROGATION MINEURE –
ÉTUDE N°3003442935
15 731, RUE PIERRE-LEGAULT
LOT 1 071 198

ATTENDU la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion tenue le 11 décembre 2024;

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

The mayor of the Borough invites anyone interested in the following minor exemption request to be heard.

No one wished to comment on this subject.

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0012

MINOR EXEMPTION –
PROJECT N°3003482574
4 961, BOULEVARD SAINT-JEAN
LOT 1 842 646

WHEREAS the recommendation from the Urban Planning Advisory Committee at its meeting held on December 11, 2024;

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council approve this request for minor exemption to zoning by-law CA29 0040 in order to allow for a commercial building an exterior flat sign, affixed to the roof of the building, contrary to what is intended according to articles 305, 314 and 322, at 4 961, boulevard Saint-Jean, lot 1 842 646, in zone C-4-281.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0013

MINOR EXEMPTION –
PROJECT N°3003442935
15 731, RUE PIERRE-LEGAULT
LOT 1 071 198

WHEREAS the recommendation from the Urban Planning Advisory Committee at its meeting held on December 11, 2024;

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

QUE le conseil d'arrondissement approuve la demande de dérogation mineure au règlement de zonage CA29 0040 visant à permettre, pour un bâtiment résidentiel unifamilial isolé, un bâtiment accessoire à une distance de 0,49 m d'un bâtiment principal en cour latérale au lieu du minimum requis de 2 m, selon l'article 140, au 15 731, rue Pierre-Legault, lot 1 071 198, dans la zone H1-4-246.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.02 1245300024

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0014

RÈGLEMENT 159-2024-1

ATTENDU qu'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 2 décembre 2024 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0324 et que dépôt du projet de règlement a été fait à cette même séance;

ATTENDU que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

ATTENDU qu'une copie du règlement et du dossier décisionnel a été remis aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

LE TOUT conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les cités et villes;

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement adopte le règlement 159-2024-1 modifiant le règlement numéro 159 concernant la circulation routière et la sécurité publique.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.03 1246765022

THAT the Borough Council approve this request for minor exemption to zoning by-law CA29 0040 so as to allow, for a detached single-family residential building, an accessory building at a distance of 0.49 m from a main building in the side yard instead of the required minimum of 2 m, according to article 140, at 15 731, rue Pierre-Legault, lot 1 071 198, in zone H1-4-246.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0014

BY-LAW 159-2024-1

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the December 2, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0324 and that the tabling of the draft by-law was done at this same sitting;

WHEREAS the object and scope of this by-law are explained in the by-law and in the decision-making summary;

WHEREAS a copy of the by-law and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

THE WHOLE in accordance with the provisions of the Cities and Town's Act, Section 356;

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council adopt by-law 159-2024-1 amending by-law number 159 concerning road traffic and public safety.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0015

RÈGLEMENT 868-23

ATTENDU qu'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 2 décembre 2024 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0325 et que dépôt du projet de règlement a été fait à cette même séance;

ATTENDU que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

ATTENDU qu'une copie du règlement et du dossier décisionnel a été remis aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

LE TOUT conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les cités et villes;

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement adopte le règlement 868-23 modifiant le règlement numéro 868 concernant la circulation et la sécurité publique.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.04 1246765017

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0016

AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO CA29 0001-14

Avis de motion est donné par le conseiller Benoit Langevin de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0001-14 modifiant le règlement CA29 0001 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro afin d'introduire un chapitre relatif à l'urbanisme concernant certaines demandes assujetties à un Plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.);

Le projet de règlement est déposé avec le sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.05 1245453021

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0017

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0015

BY-LAW 868-23

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the December 2, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0325 and that the tabling of the draft by-law was done at this same sitting;

WHEREAS the object and scope of this by-law are explained in the by-law and in the decision-making summary;

WHEREAS a copy of the by-law and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

THE WHOLE in accordance with the provisions of the Cities and Town's Act, Section 356;

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council adopt by-law 868-23 amending by-law number 868 concerning traffic and public safety.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0016

NOTICE OF MOTION AND FILING OF DRAFT BY-LAW NUMBER CA29 0001-14

Notice of motion is given by Councillor Benoit Langevin of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0001-14 amending by-law CA29 0001 concerning the delegation of powers to officers and employees of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to introduce a chapter on urban planning regarding certain requests for a Site Planning and Architectural Integration Program (S.P.A.I.P.);

The draft by-law is filed with the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0017

RÈGLEMENT NUMÉRO CA29 0040-66 –
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE
CONSULTATION PUBLIQUE

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 2 décembre 2024 concernant le premier projet de règlement CA29 0040-66.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.06 1246765023

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0018

RÈGLEMENT CA29 0040-66

ATTENDU QU'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 4 novembre 2024 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0293;

ATTENDU QUE le premier projet de règlement a été adopté à la séance du 4 novembre 2024 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0294;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a été tenue le 2 décembre 2024;

ATTENDU QUE le second projet de règlement a été adopté à la séance du 2 décembre 2024 par la résolution CA24 29 0327;

ATTENDU QU'aucune demande de participation à un référendum n'a été reçue à l'égard du second projet de règlement;

ATTENDU que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

BY-LAW NUMBER CA29 0040-66 –
TABLING OF THE MINUTES OF THE
PUBLIC CONSULTATION

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on December 2, 2024 regarding first draft by-law CA29 0040-66.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0018

BY-LAW CA29 0040-66

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the November 4, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0293;

WHEREAS the first draft by-law has been adopted at the November 4, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0294;

WHEREAS a public consultation meeting was held on December 2, 2024;

WHEREAS the second draft by-law has been adopted at the December 2, 2024, sitting by resolution CA24 29 0327;

WHEREAS no referendum application has been received in respect of the second draft of by-law;

WHEREAS the object and scope of this by-law are explained in the by-law and in the decision-making summary;

ATTENDU qu’une copie du règlement et du dossier décisionnel a été remis aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

LE TOUT conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les cités et villes;

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE soit adopté, tel que soumis, le règlement CA29 0040-66 modifiant le règlement de zonage CA29 0040 aux fins d’ajouter l’usage « Restaurant avec service restreint (établissement qui sert les clients qui commandent au comptoir ou par téléphone et qui payent avant de manger) (5813) » dans la zone C-4-276 ainsi que les normes et spécifications qui en découlent.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.07 1248707029

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0019

RÈGLEMENT CA29 0040-67

ATTENDU QU’un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 2 décembre 2024 au conseil d’arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0328;

ATTENDU QUE le premier projet de règlement a été adopté à la séance du 2 décembre 2024 au conseil d’arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0329;

ATTENDU QU’une assemblée publique de consultation a été tenue le 13 janvier 2025;

ATTENDU que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

ATTENDU qu’une copie du règlement et du dossier décisionnel a été remis aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

WHEREAS a copy of the by-law and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

THE WHOLE in accordance with the provisions of the Cities and Town’s Act, Section 356;

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT be adopted, as submitted, by-law CA29 0040-66 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to add the use “Restaurant with restricted service (establishment serving customers who order at the counter or by telephone and pay before eating) (5813)” in zone C-4-276 and the resulting standards and specifications.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0019

BY-LAW CA29 0040-67

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the December 2, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0328;

WHEREAS the first draft by-law has been adopted at the December 2, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0329;

WHEREAS a public consultation meeting was held on January 13, 2025;

WHEREAS the object and the scope of this by-law are explained in the by-law and in the decision-making summary;

WHEREAS a copy of the by-law and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

LE TOUT conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les cités et villes;

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE soit adopté, tel que soumis, le règlement CA29 0040-67 modifiant le règlement de zonage CA29 0040 afin de changer une disposition ayant trait à l'emplacement des enceintes protégeant l'accès des piscines résidentielles hors terre et démontables lorsque que cet accès se fait depuis une terrasse, une galerie ou une plateforme.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.08 1245453012

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0020

RÈGLEMENT CA29 0147

ATTENDU qu'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 2 décembre 2024 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA24 29 0332 et que dépôt du projet de règlement a été fait à cette même séance;

ATTENDU que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

ATTENDU qu'une copie du règlement et du dossier décisionnel a été remis aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

LE TOUT conformément aux dispositions de l'article 356 de la Loi sur les cités et villes;

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement adopte le règlement CA29 0147 afin d'abroger les règlements CA29 0128 et CA29 0128-1 imposant des mesures de contrôle intérimaire dans le secteur du boulevard Saint-Charles.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.09 1249141016

THE WHOLE in accordance with the provisions of the Cities and Town's Act, Section 356;

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT be adopted, as submitted, by-law CA29 0040-67 amending zoning by-law CA29 0040 to change a provision concerning the location of enclosures protecting access to above-ground and demountable residential swimming pools when such access is from a terrace, porch or platform.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0020

BY-LAW CA29 0147

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the December 2, 2024, Borough Council sitting by resolution number CA24 29 0332 and that the tabling of the draft by-law was done at this same sitting;

WHEREAS the object and scope of this by-law are explained in the by-law and in the decision-making summary;

WHEREAS a copy of the by-law and the decision-making documents were delivered to the members of the Borough Council more than 72 hours before the sitting;

THE WHOLE in accordance with the provisions of the Cities and Town's Act, Section 356;

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council adopt by-law CA29 0147 to repeal by-laws CA29 0128 and CA29 0128-1 imposing interim control measures in the boulevard Saint-Charles sector.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0021

P.I.I.A. – LOT 1 390 205
53, 12^e AVENUE

CONSIDÉRANT QU'une demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) visant la construction d'un bâtiment unifamilial isolé d'un étage a été approuvée par le conseil d'arrondissement lors de sa séance du 7 août 2023;

CONSIDÉRANT QUE lors de l'évaluation initiale, certaines modifications ont été demandées pour que le projet respecte les critères et objectifs du chapitre 3 du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042;

CONSIDÉRANT les procès-verbaux des réunions du Comité d'architecture datés du 20 avril et du 25 mai 2023;

CONSIDÉRANT QUE le requérant avait répondu aux demandes de modification en proposant des plans révisés;

CONSIDÉRANT le procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 juillet 2023, la résolution du conseil d'arrondissement numéro CA23 29 0215 et le permis émis numéro 3001651833-23;

CONSIDÉRANT QUE le requérant n'a pas respecté les plans et le permis émis quant au revêtement extérieur approuvé;

CONSIDÉRANT la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le mercredi 11 décembre 2024;

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE la demande de modification d'un P.I.I.A. approuvé le 7 août 2023 concernant les matériaux de revêtement extérieur du bâtiment unifamilial isolé d'un étage situé au 53, 12^e Avenue, sur le lot 1 390 205 du cadastre du Québec, soit **refusée** en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042 puisque la demande de modification n'atteint pas les critères et les objectifs suivants :

Le critère : « S'inspirer des styles architecturaux dominants du tronçon afin d'harmoniser les détails architecturaux et l'ornementation avec le style architectural » de l'objectif « Recréer certaines des

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0021

S.P.A.I.P. – LOT 1 390 205
53, 12^e AVENUE

CONSIDERING a request for a site planning and architectural integration program (S.P.A.I.P.) for the construction of a one-storey detached single-family dwelling was approved by the Borough Council at its sitting of August 7, 2023;

CONSIDERING THAT during the initial evaluation, some modifications were requested to ensure that the project respects the criteria and objectives of chapter 3 of By-law CA29 0042 on Site Planning and Architectural Integration Programme;

CONSIDERING the minutes of the Architectural Committee meetings dated April 20, 2023 and May 25, 2023;

CONSIDERING THAT the applicant had responded to the modification requests by proposing revised plans;

CONSIDERING the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (UPAC) dated July 12, 2023, the Borough Council resolution number CA23 29 0215 and the issued permit number 3001651833-23;

CONSIDERING THAT the applicant did not respect the plans and the issued permit regarding the approved exterior cladding;

CONSIDERING the meeting of the Urban Planning Advisory Committee (UPAC) held on Wednesday, December 11, 2024;

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the request to modify a S.P.A.I.P. approved on August 7, 2023 for exterior cladding materials of the one-storey detached single-family dwelling located at 53, 12^e Avenue, on lot 1 390 205 of the Quebec cadastre, be **refused** pursuant to the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law CA29 0042 since the request does not meet the following objectives and criteria:

- The criteria “Draw inspiration from the dominant architectural styles of the street section in order to harmonize architectural details and ornamentation with the architectural style” of the objective “To recreate

caractéristiques des résidences unifamiliales du secteur »;	some of the characteristics of single-family homes in the area”;
Le critère : « Les matériaux et la couleur des revêtements extérieurs et de la toiture s'harmonisent avec les matériaux et les couleurs dominantes des bâtiments significatifs du milieu d'insertion. » de l'objectif « Assurer une relation homogène entre les bâtiments présents sur le tronçon de rue tout en y intégrant une diversité d'architecture ».	- The criteria “The materials and colours of exterior cladding and roofing should harmonize with the dominant materials and colours of significant buildings in the surrounding area” of the objective “To ensure consistency in the relation between the buildings on the street section, while integrating architectural diversity”.
ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ	UNANIMOUSLY ADOPTED

40.10 1245453022

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0022

P.I.I.A. – LOT 1 977 412
5 111, RUE DE LA MORANDIÈRE

CONSIDÉRANT la réunion en visioconférence du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 11 décembre 2024;

Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

QUE l'installation d'une enceinte en verre d'une hauteur de 1,2 m afin de protéger l'accès à la piscine creusée au 5 111, rue de la Morandière, sur le lot 1 977 412 du cadastre du Québec, soit approuvée conformément au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro CA29 0042.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.11 1245453023

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0022

S.P.A.I.P. – LOT 1 977 412
5 111, RUE DE LA MORANDIÈRE

CONSIDERING the videoconference meeting of the Urban Planning Advisory Committee (UPAC) held on December 11, 2024;

It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

THAT the installation of a 1.2 m-high glass enclosure to protect access to the in-ground swimming pool at 5 111, rue de la Morandière, on lot 1 977 412 of the Quebec cadastre, be approved in accordance with By-law regarding the site planning and architectural integration program (S.P.A.I.P.) CA29 0042.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0023

P.I.I.A. – LOT 6 527 803
240, CHEMIN DE LA RIVE-BOISÉE

CONSIDÉRANT QU'une demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) visant la construction d'un bâtiment multifamilial isolé de douze (12) étages avec mezzanine comprenant deux cent vingt-six (226) logements a été approuvée par le conseil d'arrondissement lors de sa séance du 5 février 2024;

CONSIDÉRANT la réunion en visioconférence du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 11 décembre 2024;

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE la suppression de la mezzanine et les modifications telles que proposées aux élévations du bâtiment multifamilial de douze (12) étages en construction au 240, chemin de la Rive-Boisée, sur le lot 6 527 803 du cadastre du Québec, soient approuvées conformément au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro CA29 0042, à la condition que les modifications proposées n'affectent pas le volet aménagement paysager approuvé le 5 février 2024.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.12 1248707034

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0024

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME –
RENOUVELLEMENT DES MANDATS

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0023

S.P.A.I.P. – LOT 6 527 803
240, CHEMIN DE LA RIVE-BOISÉE

CONSIDERING THAT a request for a site planning and architectural integration programme (S.P.A.I.P.) for the construction of a two hundred and twenty-six-unit (226), twelve-storey (12) detached multifamily building with mezzanine was approved by the Borough Council at its sitting held on February 5, 2024;

CONSIDERING the Urban Planning Advisory Committee videoconference meeting held on December 11, 2024;

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the removal of the mezzanine and the proposed modifications to the elevations of the twelve-storey (12) multifamily building under construction at 240, chemin de la Rive-Boisée, on lot 6 527 803 of the Quebec cadastre, be approved in accordance with By-law regarding the site planning and architectural integration program (S.P.A.I.P.) CA29 0042, provided that the proposed modifications do not affect the landscaping component approved on February 5, 2024.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0024

URBAN PLANNING ADVISORY
COMMITTEE – MANDATE RENEWAL

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

QUE les personnes suivantes soient nommées à titre de membres du Comité consultatif d'urbanisme du 1^{er} janvier 2025 au 31 décembre 2026 :

Madame Émilie Roy
Madame Soha Khalil
Monsieur René Leblanc
Monsieur Christopher Fatouros

QUE monsieur Timothy Destunis soit nommé à titre de membre suppléant du Comité consultatif d'urbanisme du 1^{er} janvier 2025 au 31 décembre 2026.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

51.01 1243050014

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0025

PROCÈS-VERBAUX – COMITÉ
CONSULTATIF D'URBANISME

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 27 novembre et 11 décembre 2024.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

61.01 1248707033

THAT the following individuals be appointed as members of the Urban Planning Advisory Committee from January 1, 2025, to December 31, 2026:

Mrs. Émilie Roy
Mrs. Soha Khalil
Mr. René Leblanc
Mr. Christopher Fatouros

THAT Mr. Timothy Destunis be appointed as acting member of the Urban Planning Advisory Committee from January 1, 2025, to December 31, 2026.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0025

MINUTES – URBAN PLANNING
ADVISORY COMMITTEE

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council acknowledge the tabling of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee meetings held on November 27 and December 11, 2024.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA25 29 0026

LEVÉE DE LA SÉANCE

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance ordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 20 H 46.

70.01

Dimitrios (Jim) BEIS
Maire d'arrondissement
Mayor of the Borough

RESOLUTION NUMBER CA25 29 0026

ADJOURNMENT OF THE SITTING

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the present regular sitting be
adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT
8:46 P.M.

Jean-François GAUTHIER
Secrétaire d'arrondissement
Secretary of the Borough

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 février 2025.